

---

УДК 81(470.64)

DOI: 10.31007/2306-5826-2021-2-49-67-72

## ЛЕКСИКО-ГРАММАТИКЭ СИСТЕМЭМ И МЫХЬЭНЭР (АДЫГЭБЗЭМ ЕХЬЭЛІАУЭ)

**Токмакь Мадинэ Хьэсэнбий ипхьу**, orcid.org/0000-0003-2172-5070, филологие шлэныгэхэмкІэ кандидат, адыгэбзэ секторым и лэжьакІуэ нэхьыжь, Гуманитар кьэхутэныгэхэмкІэ институт – Федеральнэ кьэрал бюджет шлэныгэ ІуэхушІапІэ «Урысейм шлэныгэхэмкІэ и академием и Кьэбэрдей-Балъкьэр шлэныгэ центр» Федеральнэ шлэныгэ центрм» и филиал (Налшык, Урысей), tokmak\_madina\_h@mail.ru

Мы лэжьыгьэр лексикэм и зы гупым – лексико-грамматикэ системэм теухуаш. БзэшлэныгэлІ цІэрыІуэхэм я кьэхутэныгэхэр кьэдгьэсэбэпурэ, абы и шхьэхуэныгэхэр зэпкьрыдох. Апажэ М.Л. ищІа лексикэм и гуэшыным тедгьашІэурэ, адыгэбзэм и псалъэ лъэпкыгыуэхэм я гугьу дощІ, урысыбзэмрэ адрей индоевропейскэ бзэхэмрэ кьазэрышхьэщыкьыр кьэдгьэлягьуэурэ. БищІо Б.Ч. зэхигьэува, мыгувэу кьыдэкІыну урыс-адыгэ псалъалъэм шыщ фІэщыгьэщІэхэр кьыхэдгьэхьэурэ лексико-грамматикэ лІэужьыгьуэхэм датотхьыхь.

**Зэрыгьуэзэн псалъэхэр:** псалъэ лъэпкыгыуэ, семасиологическэ шхьэхуэныгэ, синкретическэ кьэхукьащІэ, лексико-грамматикэ лІэужьыгьуэ, зи шхьэ хушытыжь псалъэ, Іэдэж псалъэ.

Псалъэхэр бзэщІыб шытыкІэмкІэ имызакьуэу бзэщІэныгэм щекІуэкІ хабзэмкІи зэгуохьэ. Апхуэдэу, бзэм хэт псалъэхэр псалъэ лъэпкыгыуэкІэ ягуэш, мыхьэнэ, морфологие, псалъэухам и хэтыкІэ язэхуэдэныгэхэм тещІыхьауэ. Адыгэбзэм и псалъэ лъэпкыгыуэ псори зэхуэдэу нэгьэсауэ кьэхутахьым, иджыри зэлэжьын хуей Іуэхугьуэхэр шыІэщ. Академик Шахматов А.А. псалъэ лъэпкыгыуэхэмкІэ еджэныгэм «грамматическэ лексикологие» фІищаш [Шахматов 1941], Апажэ М.Л. ар лексико-грамматикэ системэу кьегьэлягьуэ [Апажэв 1992]. Мы лэжьыгьэм абы дыщытепсэлъыхьынуш, адыгэбзэм и псалъэ лъэпкыгыуэхэм я шхьэхуэныгэхэм и гугьу шытщІынуш.

Головин Б.Н. зэритхымкІэ, лексикэри, псалъэщІри, морфологиери, синтаксисри бзэм хэт псалъэхэм и ІуэхуеплъыкІэ зэмылІэужьыгьуэхэщ [Головин 1979]. Абы кьыхэкІкІэ, гурыІуэгьуэ мэхьу инэхьыбэм псалъэр бзэм и занэ нэхьышхьэу щІабжыр. Иджырей бзэщІэныгэм псалъэ лъэпкыгыуэхэр зэщхьэщегьэкІ е зы гуп, е гуп зыкьом хьу нэщэнэхэмкІэ. Абы тещІыхьауэ бзэм шызэхагьэкІ полидифференциальнэ, монодифференциальнэ Іуэху бгьэдыхьэкІэхэр. Полидифференциальнэ бгьэдыхьэкІэр филологием и хабзэжьым тещІыхьаш, Щербэ Л.В. [1974], Виноградов В.В. [1940], Булаховскэ Л.А. [1954], абы Жирмунскэ В.М. [1968], Смирницкэ А.И. [1955], Будагов Р.А. [1978], Тихонов А.Н. [1968], нэгьуэщІхэми я лэжьыгьэхэм зыужьыныгэ щигьуэтащ. Абы нэмышІ, еджакІуэхэм шхьэкІэ зэхалъхьа тхыльхэми инэхьыбэм а бгьэдыхьэкІэраш кьагьэсэбэпыр. Хабзэу кьекІуэкІ псалъэ лъэпкыгыуэхэм я зэхэгьэкІыкІэм Кацнельсон С.Д. [1972] хэльхьэныгьэшхуэ хуищІаш. Абы етх: «Хабзэу кьекІуэкІ грамматикэм дапщэщи кьельытащ грамматикэ зэхэлъыкІэмрэ лексикэмрэ я зэхуэмыдэныгьэр нэгьэсауэ зэрыщымытыр. Абы нэмышІ, грамматикэм и зэщхьэщыкІыныгьэхэр лексикэ псом пхырокІ, и кІуэцІымкІи ар кьызэригьэпэшу». Апхуэдэу шытми, «хабзэу кьекІуэкІ грамматикэм зэгьусэу

щымытыфхэр ззуу ишу псалъэ лъэпкыгыуэхэр шызэгуригъауэм деж, зэм морфологиемкIэ, зэм синтаксисымкIэ, зэм категорэ мыхъэнэмкIэ зунэтI, икIэм-икIэжым, зыми хуэмыкIуэу» [Кацнельсон 1972: 128].

Хабзэу къекIуэкI псалъэ лъэпкыгыуэкIэ зыхэгъэкIыным и шыщIагъэ нэхьыбэр кызыхэкIыр ар флексивнэ бзэхэм (я псалъэзыхъуэжыр инэхьыбэм кIэууххэм ягъэзащIэу) зрытешIыхъаращ. Абыхэм морфологиие къэхъукъащIэхэм яхуэмыфащэу мыхъэнэшхуэуэ ират. Апхуэдэ Iуэху бгъэдыхъэкIэм аналитическэ бзэхэм (зэхэль гъэпсыкIэкIэ ухуахэм) я псалъэ лъэпкыгыуэхэм я Iуэхугъуэ гугъур нэгъэсауэ зэхигъэкIыфыркыым. Абы кыыхэкIыу шэч кытыдохъэ европейскэ бзэхэм тешIыхъа хабзэу къекIуэкI гуэшыныгъэр европейскэу щымыт бзэхэм епхъэлIэ хъуным. Языныкыуэ бзэщIэныгъэлIхэм (Жирмунскэ В.М. сымэ [Жирмунский 1968: 24]) хабзэу къекIуэкI гуэшыныгъэр сыт хуэдэ бзэми хэзагъуэ ябж, адреихэм (Сепир Э. сымэ [Сепир 1934: 93]) бзэ дэтхэнэми цIэхэмрэ лэжыгъэцIэмрэ шыIэу къалыгъэ. Кацнельсон С.Д. япэ IуэхуеплгыкIэр нэхъ къештэ, ар нэхъ тэмэму къелыгъэри. Ауэ кыыхегъэщ: «хабзэу къекIуэкI псалъэ лъэпкыгыуэхэм я гуэшыкIэм бзэ псоми хуэпхъ хъунукыым, псоми хуэкIуэ нэшэнэхэмрэ нэгъуэщIэхэм емыщхъхэр апхуэдизкIэ абы шызэхэзэрыхъащи, псалъэ лъэпкыгыуэхэм я лексикэ-семантикэ нэшэнэгъэлягъуэри IупщIу шыткыыми» [Кацнельсон 1972: 130]. Кацнельсон С.Д. и IуэхуеплгыкIэхэр грамматикэмрэ лексикэмрэ зыджхэм къагъэсэбэп. Бзэм хэт псалъэхэр гуп-гупу бгуэшыны щхъэкIэ, хуэфашэ нэшэнэгъэлягъуэ ептын щхъэкIэ, лексикологиемрэ семасиологиемрэ ямызакъуэу, грамматикэми зыхуэбгъэзэн хуейщ. Псалъэм папщIэ, урысыбзэ грамматикэхэм [ГРЯ 1952; ГСРЛЯ 1970; РГ 1980] кыыхагъэщ псалъэм бзэм щилэ мыхъэнэшхуэмрэ ар грамматикэ зэхэлгыкIэм зэрепхамрэ.

БзэщIэныгъэм и тхыдэм хыболъагъуэ лексикэ-грамматикэ системэр псом япэу (тхыгъэжыкыбзэхэм, тхыбзэншэ бзэхэм) яджу зэрыщытар. Апхуэдэу, Нэгумэ Ш.Б. деж кышыщIэдзауэ адыгэбзэ грамматикэм теухуа лэжыгъэхэм бзэм хэт псалъэхэр къахутэу шытащ. Ди къэралми, нэгъуэщI къэралхэми шызекIуэ грамматикэ еджэныгъэхэм затедгъэщIэурэ, адыгэбзэм и шытыкIэ хэхар къэтлыгътэурэ, иджырей бзэщIэныгъэлIхэм лексико-грамматикэ гуп I1 зэхагъэкI: шыIэцIэ, плыфэцIэ, бжыгъэцIэ, цIэпапщIэ, къэхъукIэцIэ, лэжыгъэцIэ, псалъэужь, псалъэзэпыщIэ, псалъэкIапэ, макъыщIэ, макъзыпэщIыж псалъэхэр. ЛэжыгъэцIэр адреи къедбжэкIа псалъэ лъэпкыгыуэхэм къащхъэщокI и гугъуагъымыкIи, гъэпсыкIэ къулеймыкIи. Абы шыхъэт кытохъуэ адыгэбзэ лэжыгъэцIэхэм я лексико-грамматикэ лIэужыгъуэхэмрэ морфологиие категорэхэмрэ. ЛъэIэс – лъэмыIэсымрэ, хъей – мыхъеймрэ, уха – мыухамрэ – абы и лексико-грамматикэ лIэужыгъуэхэм ящыщ. Морфологиие категорэхэм хохъэ щхъэ, бжыгъэ, зэман, тешэ, хуэгъуэуш къэзыгъэлягъуэхэр. Абы нэмыщI, зыхуэгъэза, зэщIыгъуныгъэ, зэпыщIэныгъэ, язэхуэдэныгъэ категорэ сыт хуэдэхэри лэжыгъэцIэхэм кыыхагъэкI. Адыгэбзэм инфинитивым, IуэхуцIэхэм, IуэхудэкIуэхэм шытыкIэ хэха щалэщ.

ЩыIэцIэм и лексико-грамматикэ лIэужыгъуэхэу ябж унейрэ зэдаймрэ, пыухыкIамрэ тельагъуэкIамрэ. Абы нэмыщI, шыIэцIэхэм гъэнэхуа-мыгъэнэхуа, кызэщIэзыкыуэ, пкъахуэ мыхъэнэхэри яIэнкIэ мэхъу. Зи гугъу тщIы псалъэ лъэпкыгыуэм псалъэзэшэ, бжыгъэ, еигъэ, зэпыщIэныгъэ морфологиие категорэхэр иIэщ. Урысыбзэмрэ адреи индоевропей бзэхэмрэ хуэмыдэу, адыгэбзэм шыIэцIэхэр гупитIу шызэхагъэкI – цIыхумрэ хъэшпыпхэмрэ. ЦIыху къэзыгъэлягъуэ шыIэцIэ къудейхэрщ упщIэ *хэт?* зыхуэбгъэу хъунур. Псалъэм папщIэ, *Хэт жызыIар?* – *ЕгъэджакIуэм. Хэт зыщIар?* – *ПхъащIэм. Хэт бгъэкIуар?* – *ЩIалэр.* Адреи шыIэцIэхэм (псэ зыIутхэми псэ зыIумытхэми) упщIэ *сыт?* хуагъэу. Щапхъэ: *Сыт пльагъур?* – *Унэ, жыг, хъэ, бзу, шы,* нэгъуэщIэхэри. А зи гугъу тщIа семасиологическэ щхъэхуэныгъэр, Чикобавэ А.С. зэрыжиIэмкIэ, кавказыбзэ псоми и хабзэу шытщ: «упщIэ *хэт?* цIыхум фIэкIа епхъэлIэ хъунукыым. Адреи псори, псэушхъэхэри абы хэту, категорэ *сыт*-ым? хохъэ. *Сыт хъуакIуэр?* – *Шыр. Сытым*

шэр къыщIэкIрэ? – Жэмым. Апхуэдэхэм упщIэ хэт? хуэбгъэувыфынукъым. Псэушхъэхэр хъэпшып къэзыгъэлыагъуэ грамматикэ гупым хохъэ» [Чикобава 1968]. Адыгэбзэм, псалъэм папщIэ, дэтхэнэ псэушхъэми я гугъу щапщIым деж мыпхуэдэ упщIэ хуэбгъэувыфынуш: *Сыт мы нартыхур зышхар? Сыт мы хадэр зыутар? Мо къакIуэр сыт – дыгъужь е мэлыхъуэхъэ?* Абы нэмыщI, сабий къальхуагъащIэм, иджыри цIэ зыфIамышам щыщIэупщIэм деж упщIэ *сыт?* къагъэсэбэп: *Сыт Ланэ къыльхуар – щIалэ хъэмэ хъыджэбз?* АрщхъэкIэ, щIыху сабийм е псэушхъэ гуэрым и гугъу щыпщIым деж *сыт?* жыпIэну щэныншэу къалыгъэ. Апхуэдэхэм деж псэушхъэ гуэрым щыщIэупщIэм деж *дэтхэнэр?* упщIэр нэхъ хуокIуэ: *Дэтхэнэр уи уанэишхэм къатэжар? Уи жэмхэм дэтхэнэра шэ нэхъыбэ къозытыр?* Сабийм щхъэкIэ жаIэ: *Хэт абы цыгъуэ Ланэ къыльхуар – Мадинэ хъэмэ Маринэ?* Дэтхэнэ адыгэми ещIэ дэ къэтхъа шапхъэхэм упщIэ *сыт?* хуэбгъэувы зэрымыхъунур. Чикобавэ А.С. [1968] жыхуиIа семасиологическэ щхъэхуэныгъэр адыгэхэри, адрей кавказ цIыхури я мыбзэкIэ (урысыбзэкIэ е нэгъуэщI гуэркIэ) щыпсалъэкIэ къыхош. Псалъэм папщIэ, урысыбзэм хуэмыкIуэу адыгэбзэм *Тимур уи сыт?* жепIэн хъуейщ, ауэ *Тимур уи хэт?* жыпIэ хъунукъым.

ПлъыфэцIэхэр лексико-грамматикэ лIэужыгъуэхэу зэхагъэкI щытыкIэ-гъэлыагъуэхэрэ ехъэллауэ, морфологие категорэу бжыгъэ, псалъэзешэ, зэлыгыныгъэ мардэхэр ялэщ. Гу зылыгытапхъэщ, адыгэбзэм а зы псалъэр щыIэцIэуи плъыфэцIэуи щыщытынкIэри мэхъу. Зэвгъапщэ: *нэху* «дыгъэ, мазэ, уэздыгъэ с.ху. къыпых нур псори плъагъу зыщI» – *нэху* «лыд, цIу», *ниэр* «лым кIэрыль щэ» – *ниэр* «лыфIэ, дагъэ зыщIэлъ, лы зытелъ», нэгъуэщIхэри. Иджыри къэхутауэ щыткъым синкретическэ къэхукъащIэхэмрэ мыпхуэдэ къэхукъащIэхэмрэ я зэхушытыкIэхэр: 1) псалъалэхэм мыхъэнэбэу (*гъушI* «жырымрэ шыгунымрэ углевод яыхъа нэужь, дыжыныфэ иIэу къэху металл» – *гъушI* «а металлым къыхэщIыкIауэ») е IукIэзэшхыгъэу (*жъы* «ныбжышхуэ зиIэ, куэд щIа, кхъахэ» – *жъы* «хъэуа») къэгъэлыагъуа псалъэхэмрэ, 2) конверсиекIэ зэпха псалъэхэмрэ (*гъукIэ* «ипкIыурэ гъушIым хъэпшып, Iэмэпсымэ гуэрхэр къыхэзыщIыкI, а IэщIагъэм ирилажъэ» – *гъукIэ* «гъушI хъэпшып къыщыхашIыкI щыпIэ»; *пхъащIэ* «пхъэм елэжэ IэщIагъэлI» – *пхъащIэ* «пхъэм къыхэщIыкIа хъэпшып здащIыр»), 3) конверсиемкIи мыхъэнэбэкIи зэпха псалъэхэмрэ (*мэкъуауэ* 1. а) «мэкъу пызыупщI цIыху»; б) «мэкъу пызыупщI цIыхум ехъэллауэ»; 2. а) «мэкъу шыпаупщI, шагъэхъэзыр, шеуэ»; б) «мэкъу шыпаупщIым ехъэллауэ»). Апажэ М.Л. зэригугъэмкIэ, къэдгъэлыагъуэ синкретическэ къэхукъащIэхэр плъыфэцIэхэм я щыIэцIэ хъуныгъэмрэ (*щIалэ* «ныбжыщIэ, цIыхухъу хэмыкIуэта» → *щIалэ* «зи щIалэгъуэ (цIыху)»), щыIэцIэхэм я плъыфэцIэ хъуныгъэмрэ (*къару* «лэщагъ, бланагъэ» → *къару* «лэщагъ зыбгъэдэлъ») къыхэкIауэ убж хъунуш. Апхуэдэхэм деж къытекIа-къызытекIа мыхъэнэхэр зэхэбгъэкIын щхъэкIэ этимологиие къэхутэныгъэ ебгъэкIуэкIын хуейщ [Апажев 1999: 16–17].

БжыгъэцIэм и лексико-грамматикэ лIэужыгъуэхэр зэхуэщIауэ щытщ, плъыщIым нэс лексикэ занэхэр хиубыдэу. Абы нэмыщI, бжыгъэцIэхэм хабзэ хъуауэ хагъэхъэ абы къатекIа лIэужыгъуэхэр: зыгуэш (*зырыз, цырыщ, хырых, н.*), къызэрытригъэзэж (*бгъуэ, тIоцIрэ, минрэ, н.*), къутахуэ (*пIанэ, тIоцIанэ, ныкъуэ, н.*), зэрызэкIэлъыкIуэ (*ещанэ, етIуанэрей, ещыкIуиянэ(рей), н.*).

ЦIэпапщIэхэри лексико-грамматикэ гуп зэхуэщIауэ убж хъунуш, ахэр лIэужыгъуэкIэ зэшхъэшокI: щхъэ (*сэ, уэ, дэ, н.*), еигъэ (*сысей, дыдей, н.*), зыгъэлыагъуэ (*ар, мыр, мор, н.*), зэрыупщIэ (*хэт, сыт, дэтхэнэ, н.*), зыгъэналуэ (*езы, цхъэж, хэти, н.*), мыгъэнэхуа (*гуэр, зыгуэр, н.*).

КъэхукIэцIэхэр гупитIу ягуэш – зыгъэналуэрэ зэрыхуу. Зыгъэналуэ къэхукIэцIэхэр лIэужыгъуитIу зэхэтщ: а) щытыкIэгъэлыагъуэхэрэ (*лэщу, лъагъу, дахэу, куууэ, н.*); б) бжыгъэ къэзыгъэлыагъуэхэу (*куэдрэ, апхуэдизу, мардэнишэу, икъукIэ, н.*). Адыгэбзэм и зэрыхуу къэхукIэцIэхэр Iуэхугъуэр зэрагъэналуэ илгъэныкъуэкIэ зыбжанэу зэшхъэшокI. Апхуэдэхэщ зэман (*дыгъуасэ, гъатхэм,*

н.), шьыпIэ (*мыбдеж, дэни*, н.), щхьэусыгыуэ (*зэрымыщIагьэкIэ, абы цхьэкIэ*, н.), мурад (*цхьэ, сьт*, н.) зыгьэлыагыуэ кьэхьукIэцIэхэр.

Iэдэж псалъэхэр (псалъэужьхэр, псалъэзэпыщIэхэр, псалъэкIапэхэр) куэд хьуркьым, ахэри зэхуэщIауэ щыгтщ. Щербэ Д.В. [1974] зэрыжиIэмкIэ, Iэдэж псалъэхэм щхьэхуэу уатепсалъыхьын хуейщ – ахэр «лексикэр зэраухуэ пкьыгыуэхэщ», бзэ кьызыгьэпэщыным мыхьэнэшхуэ шаIыгыуэ. Блох М.Я. [2000] зи щхьэ хушытыж псалъэхэр бзэм и сэлэту кьелыгтэ, Iэдэж псалъэхэм офицер папщIэу ахэр зэрагьакIуэу.

Псалъэужьхэр псалъэухам щыIэцIэхэм, цIэпапщIэхэм, кьэхьукIэцIэхэм, лэжыгьэцIэм я гьэпсыкIэхэм кIэлюкIуэ, я грамматикэ хушытыкIэ зэмылIэужьыгыуэхэр кьагьэлыагыуэу. НэгьуэщIу жыпIэмэ, псалъэужьхэм псалъэухам псалъэзэшэ кIэуххэм я кьалэн шагьэзэщIэ. Псалъэм папщIэ, *Ар псым нэс кIуащ. Иджьыри кьэс дэнэ учыIа? Машиинэр куэбжэм деж кьыщыгьэувыIащ.* Псалъэужьхэр лексико-грамматикэ лIэужьыгыуэхэу ягуэш: шьыпIэ (*дей, идеж, пацхьэ*, н.), зэман (*лэндэрэ, пцIондэ, кьэс*, н.), щхьэусыгыуэ (*папцIэ, кьыхэкIкIэ*, н.), мурад (*цхьэкIэ*, н.) мыхьэнэ сьт хуэдэхэр яIэу.

Адыгьэбзэм щызэхагьэкI псалъэзэпыщIэ зэпызыщIэхэмрэ зыгьэIурыщIэхэмрэ. ЗэпызыщIэхэм хохьэ 1) зэзыпх псалъэзэпыщIэхэмрэ (*икIи, аби*, н.), псалъэзэпыщIэ льябжьэужь *-и//-икI, -ри//-рикI, -рэ-хэмрэ*; 2) зыгуэш псалъэзэпыщIэхэр (*е, хьэмэ, зэ*, н.); 3) зэпэщIэуэ псалъэзэпыщIэхэр (*ауэ, атIэ, арицхьэкIэ*, н.). ЗыгьэIурыщIэхэм хохьэ щхьэусыгыуэ (*сыту жьыпIэмэ, сьт цхьэкIэ жьыпIэмэ*, н.), хуэгьэкIуатэ (*цхьэкIэ, нэт, нэтми*, н.), мурад (*папцIэ, цхьэкIэ*, н.), кьыхэкI (*абы кьыхэкIкIэ, ауэ цыхьукIэ*, н.) псалъэзэпыщIэхэр.

ПсалъэкIапэхэм псалъэхэмрэ псалъэухамрэ я мыхьэнэ зэмылIэужьыгыуэхэр кьаIуатэ. ПсалъэкIапэхэр мыпхуэдэ лексико-грамматикэ лIэужьыгыуэхэу зыщхьэщокI: зыгьэлыагыуэ (*мис, мьдэ*, н.), щыIэныгьэ (*хьуниц, нтIэ*, н.), щымыIэныгьэ (*хьэуэ, алэ*, н.), зэрыупщIэ (*нIэрэ, цэ*, н.), зэзыгьапщэ (*хуэдэ, нэхьей*, н.), хуэгьэуш (*илэт, еуэ*, н.), пыухыкIа (*кьудей*, н.), зэтэзыIыгьэ (*догуэ, зэ*, н.), зыгьэлыэщ (*нэтрэ, дьдэ*, н.), льяIу (*кхьылэ*, н.), зыгуэрым зэрызыхуагьазэм и щIэгьэхуэбжэныгьэ (*уа*, н.), куэд мыхьэнэ зыхэлъ (*сьмэ*, н.), хуит щIыныгьэ (*зи, зикI*, н.), мыгьэнэхуа (*гуэр*, н.), уасэхуэщI-зыхэщIэ (*гуицэ*, н.).

МакьыщIэхэр адреI псалъэ льяпкьыгыуэхэм (зи щхьэ хушытыж псалъэхэми, Iэдэж псалъэхэми, макьзыпэщIыжхэми) ещхькьым. Абыхэм цIыхум и гурыщIэхэр, и щытыкIэ зэмылIэужьыгыуэхэр кьаIуатэ. Кьагьэлыагыуэ мыхьэнэ елытауэ макьыщIэхэр гупищу зэхагьэкI: 1) унафэ, хуэгьэушыныгьэ кьэзыгьэлыагыуэхэр (*хьейдэ, маржэ*, н.); 2) зыхэщIэныгьэ зэмылIэужьыгыуэ кьэзыгьэлыагыуэхэр (*еу-уей, а-Iей*, н.); 3) этикет кьэзыгьэлыагыуэхэр (*гун махуэ апиций*, н.). Абы нэмышI, макьыщIэхэр гендер-ныбжьэ зэщхьэщыкIыныгьэкIэ ягуэш: цIыхухьухэм (*Iагьу, зиунагьуэрэ*, н.), цIыхубзхэм (*а-на гуицэ, адыдыд мьгьуэ*, н.), сабийхэм кьагьэсэбэпыр (*IыIы, уэррей*, н.). ИщхьэмкIэ зи гугьу щытщIа псалъэ льяпкьыгыуэхэм елытауэ макьыщIэхэм сьт щыгьуи кьахохьуэ. Ар хэзыгьахьуэхэм ящыщ псалъэ кьыхыхьахэр, IэщIагьэ гуэрым епха псалъэхэр, нэгьуэщIэхэри.

Языныкьуэ бзэщIэныгьэлIэхэм макьзыпэщIыж псалъэхэр псалъэ льяпкьыгыуэ щхьэхуэу ябж. МакьзыпэщIыж псалъэхэр мыхьэнэкIэ зэщхьэщокI теплэ кьэзыгьэлыагыуэхэрэ (*шыкь, хьуицт*, н.) зэрызыпашIыж псалъэхэу (*кьурт-кьурт-кьурт, цIу-цIу-цIу*, н.). Гу зылытапхьэщ, макьзыпэщIыж псалъэхэм нэгьуэщI лексико-грамматикэ гупхэм хыхьэ псалъэхэр кьатокI. Псалъэм папщIэ, макьзыпэщIыжхэм кьатехьукIащ *кьугьын, кьэкьэн, щыщын, чэчэн, буун, гьуэхьуэн* сьт хуэдэ лэжыгьэцIэхэр.

KIэухуы жытIэнщи, лексико-грамматикэ системэм и кьэхутэныгьэ нэхьыщхьэхэм ящыщ грамматикэ псалъалъэхэр зэхэлъхьэныр, псалъэм папщIэ, псоми яцIыху, купщIэ куу зиIэ Зализняк А.А. и «Урысыбзэм и

грамматикэ псалъальтэм» [1977] хуэдэхэр. Абы нэмышц, псалъэ лъэпкъыгъуэ щхьэхуэхэм теухуа псалъальтэхэми мыхъэнэшхуэ ялэщ, апхуэдэу щытщ Сазоновэ И.К. зэхилъхьа «ЛэжыгыгъэцIэмрэ абы и IуэхуцIэ гъэпсыкIэхэмрэ» [1989], нэгъуэщIхэри.

ИщхьэкIэ шыжытIахэм IупщI къащI псалъэм и лексикэмрэ грамматикэ щытыкIэхэмрэ я мыхъэнэмкIэ зэрызэпхар, зыр адреим зэрыхыхьэр. Абы къокI псалъэр а лъэныкъуитIымкIи къэхутэн зэрыхуейр. Адыгэбзэм хэт псалъэхэр семантико-грамматикэ бгъэдыхьэкIэкIэ къэплъытэмэ, лексикэр зэхуэмьдэ гупиплIу бгуэш хъунуш. Япэр, нэхь иныр, зи щхьэ хушытыж псалъэ лъэпкъыгъуэхэм къагъэхьу – щыIэцIэхэм, лэжыгыгъэцIэхэм, плъыфэцIэхэм, къэхьукIэцIэхэм. Абыхэм иджырей адыгэбзэм и лексико-грамматикэ системэр къызэлухауэ шагъэт, сыт шыгыуи зрагъэубгъуу. ЕтIуанэр, зэхуэщIауэ, хэмыхьуэу шытыр, цIэпапщIэхэмрэ бжыгъэцIэхэмрэщ. Ещанэ гупым, инэхьыбэм зэхуэщIам, Iэдэж псалъэхэр къызэщIекъуэ – псалъээпыщIэхэр, псалъэужьхэр, псалъэкIапэхэр. Еплланэм, ари инэхьыбэм зэхуэщIауэ шытым, макъыцIэхэмрэ макъзыпэщIыж псалъэхэмрэ хохьэ. Иужьрей гупищым хыхьэ псалъэхэр псори зэхэту щэ зыбжанэ нэхьыбэ хьуркъым. Зи гугъу тщIа гупхэр бзэщIэныгъэм шагъэзащIэ къалэнымкIи зэхуэдэу щыткъым: зэхуэщIауэ щытхэр, къызэлухахэм елыгытауэ, нэхьыбэрэ къагъэсэбэп.

#### ТегъэщIапIэ тщIа литературэрэ

1. *Апажев М.Л.* Проблемы кабардинской лексики. Нальчик: Эльбрус, 1992. 336 с.
2. *Блох М.Я.* Теоретические основы грамматики. М.: Высшая школа, 2000. 160 с.
3. *Будагов Р.А.* Система и антисистема в науке о языке // Вопросы языкознания. 1978, № 4. С. 3–17.
4. *Булаховский Л.А.* Введение в языкознание. М.: Учпедгиз, 1954. Ч. II. 177 с.
5. *Виноградов В.В.* О грамматической омонимии в современном русском языке // Русский язык в школе. 1940. № 1. С. 1–14.
6. *Головин Б.Н.* Язык // Березин Ф.М., Головин Б.Н. Общее языкознание. М.: Просвещение, 1979. С. 161–162.
7. *ГРЯ – Грамматика русского языка.* Т. 1: Фонетика и морфология. М.: АН СССР, 1952. 720 с.
8. *ГСРЛЯ – Грамматика современного русского литературного языка / отв. ред. Н.Ю. Шведова.* М.: Наука, 1970. 767 с.
9. *Жирмунский В.М.* О природе частей речи и их классификации // Вопросы теории частей речи на материале языков различных типов. М.; Л.: Наука, 1968. С. 7–32.
10. *Зализняка А.А.* Грамматический словарь русского языка. М.: Русский язык, 1977. 879 с.
11. *Кацнельсон С.Д.* Типология языка и речевое мышление. Л.: Наука, 1972. 213 с.
12. *РГ – Русская грамматика / гл. ред. Н.Ю. Шведова.* Т. 1. М.: Наука, 1980. 783 с.
13. *Сазонова И.К.* Русский глагол и его причастные формы: Толково-грамматический словарь. М.: Русский язык, 1989. 587 с.
14. *Сепир Э.* Язык. Введение в изучение речи. М.; Л.: Соцэкгиз, 1934. 223 с.
15. *Смирницкий А.И.* Лексическое и грамматическое в слове // Вопросы грамматического строя. М.: Изд-во АН СССР, 1955. С. 11–53.
16. *Тихонов А.Н.* Части речи – лексико-грамматические разряды слов // Вопросы теории частей речи на материале языков различных типов. М.; Л.: Наука, 1968. С. 220–221.
17. *Чикобава А.С.* Части речи как понятие филологической грамматики и как понятие описательного научного анализа // Вопросы теории частей речи на материале языков различных типов. М.; Л.: Наука, 1968. С. 49–63.
18. *Шахматов А.А.* Очерк современного русского литературного языка. М.: Учпедгиз, 1941. 288 с.
19. *Щерба Л.В.* Языковая система и речевая деятельность. Л.: Наука, 1974. 427 с.

## О ЗНАЧЕНИИ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ (НА МАТЕРИАЛЕ КАБАРДИНО-ЧЕРКЕССКОГО ЯЗЫКА)

**Токмакова Мадина Хасанбиевна**, orcid.org/0000-0003-2172-5070, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник сектора кабардино-черкесского языка, Институт гуманитарных исследований – филиал Федерального государственного бюджетного научного учреждения «Федеральный научный центр «Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук» (Нальчик, Россия), tokmak\_madina\_h@mail.ru

Данная статья посвящена одной из структурированных зон лексики – лексико-грамматической системе, ее значению в языкознании. Анализируются различные подходы ученых к изучению данной системы, обнаруживающие отдельные недостатки в традиционной классификации частей речи, используемой во многих языках, в том числе в русском и кабардино-черкесском. Выделяются основные лексико-грамматические классы в кабардино-черкесском языке: существительное, прилагательное, числительное, местоимение, наречие, глагол, послелог, союзы, частицы, междометия, мимео-изобразительные слова. Указываются их специфические особенности: богатство форм у глагола; отсутствие категории рода у существительных и наличие у них двух классов – класса лиц (человека) и класса вещей (не человека); нерасчлененность выражения значений существительного и прилагательного и т.д. Отмечено, что словарный состав кабардино-черкесского языка с семантико-грамматической точки зрения делится на четыре неравные группировки, каждая из которых включает знаменательные или служебные части речи, характеризуется способностью непрерывно пополняться новыми единицами или ограничивается уже имеющимися единицами. Замечено, что данные группировки далеко не равнозначны по своей роли в языке и по своим функциям: закрытые, малочисленные разряды значительно превосходят по частоте употребления открытые, многочисленные классы слов.

**Ключевые слова:** традиционная грамматика, части речи, лексико-грамматические классы, знаменательные слова, служебные слова, разряды, морфологические категории.

## ABOUT THE VALUE OF THE LEXICO-GRAMMATIC SYSTEM (ON THE MATERIAL OF THE KABARDINO-CHERKESS LANGUAGE)

**Tokmakova Madina Hasanbievna**, orcid.org/0000-0003-2172-5070, Candidate of Philological Sciences, Senior Researcher of the Kabardino-Circassian Language Sector, Institute for the Humanities Research – Affiliated Federal State Budgetary Scientific Establishment «Federal Scientific Center «Kabardian-Balkarian Scientific Center of the Russian Academy of Sciences» (Nalchik, Russia), tokmak\_madina\_h@mail.ru

This article is devoted to one of the structured areas of vocabulary – the lexical-grammatical system, its meaning in linguistics. Various approaches of scientists in the study of this system are analyzed, revealing certain shortcomings in the traditional classification of parts of speech used in many languages, including Russian and Kabardino-Circassian. The main lexical and grammatical classes in the Kabardino-Circassian language are distinguished: noun, adjective, numeral, pronoun, adverb, verb, postpositions, conjunctions, particles, interjections, mimeo-figurative words. Their specific features are indicated: richness of verb forms; the absence of a gender category for nouns and the presence of two classes in them – a class of persons (a person) and a class of things (not a person); indivisibility of the expression of the meanings of the noun and adjective, etc. It is noted that the vocabulary of the Kabardino-Circassian language from the semantic and grammatical point of view is divided into four unequal groupings, each of which includes significant or service parts of speech, is characterized by the ability to continuously replenish with new units or is limited to existing units. It is noticed that these groupings are far from equivalent in their role in the language and in their functions: closed, small-numbered digits significantly exceed the frequency of use of open, numerous classes of words.

**Keywords:** traditional grammar, parts of speech, lexical and grammatical classes, significant words, service words, categories, morphological categories.

DOI: 10.31007/2306-5826-2021-2-49-67-72